

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 150 (2005)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Nouvelles brèves

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Une grenade à main RUAG

A Eurosatory 2004, RUAG Ammotec présentait un nouveau concept de grenade à main, la *Pearl*. Des billes d'acier de différents diamètres peuvent être fixées en une ou deux couches qui déterminent la force de pénétration et le nombre de fragments. Les tests ont donné des résultats remarquables : à dimensions égales avec le modèle traditionnel HG 85, la *Pearl* est 70% plus efficace. Avec un détonateur adéquat, le poids a pu être réduit de 465 g à 330 g. (Armée et Défense 4/2004)

## RUAG livre des simulateurs à la France

La société RUAG Electronics à Berne, une filiale du groupe technologique RUAG, a reçu la commande de plus de 4000 simulateurs de tir laser pour l'armée française. Les simulateurs de tir au laser seront utilisés pour l'instruction de base des fantassins ainsi que pour l'instruction tactique en terrain ouvert et en zone construite. Les simulateurs de tir au laser comportent deux unités : un émetteur laser monté sur l'arme, destiné à simuler le départ du coup, et une veste équipée de capteurs laser. Ce système permet d'instruire l'engagement de diverses armes à feu portatives. Avec ces nouveaux simulateurs, l'Armée de terre sera en mesure d'analyser plus précisément les résultats. Cette commande, d'environ 25 millions de francs suisses, sera réalisée dans le cadre d'un consortium, conjointement avec le partenaire français GAVAP (Albi). Les systèmes seront livrés par tranches d'ici la fin 2008.

## Le canon automoteur « Skyranger » d'Oerlikon-Contraves

Le *Skyranger*, l'une des grandes attractions d'Eurosatory 2004, n'était pas une totale nouveauté. Des dessins avaient déjà été publiés dans la presse spécialisée.

Ce matériel automoteur comprend une tourelle armée d'un canon de 35 mm apte au tir anti-aérien comme au tir à terre, qui est monté sur un châssis *Piranha III 8 x 8*. Oerlikon Contraves, entreprise suisse mondialement connue, a été reprise, voici cinq ans, par le groupe allemand Rheinmetall DeTec AG. Elle continue ses activités sous la même raison sociale et présentait à Eurosatory 2004 une version automotrice de son système de défense anti-aérien *Skyshield*.

Ce système automoteur *Skyranger* hérite du canon-révolver 35/1000, d'une cadence de tir de 1000 coups à la minute, de la munition AHEAD (Advanced Hit Efficiency And Destruction) dotée de 152 sous-munitions et de la gamme de matériels spécialisés et complémentaires. La famille *Skyranger* comprendra le canon automoteur, le lance-missiles, le porte-radar et le véhicule PC. La première réalisation a porté sur le canon automoteur. Vraisemblablement, le constructeur procède par étape pour ménager ses finances car, comme pour le *Skyshield*, ce programme est réalisé sur ses fonds propres.

Le châssis retenu pour ce canon automoteur est le blindé *Piranha III 8 x 8* du suisse Mowag, repris par le groupe américain General Dynamics Land Systems. D'autres châssis peuvent être envisagés. La

tourelle installée sur le toit au centre du blindé est armée du canon automatique 35/1000 approvisionné à 220 coups. Les munitions sont de types AHEAD, HEI, TP-T, ou FAPDS. La portée est de 3 km en tir anti-aérien et de 4 km en tir à terre. Le réapprovisionnement se fait par un dispositif semi-automatique avec des bandes de 7 munitions. La tourelle peut tirer sur 360 degrés en direction et de -10 à +75 degrés en hauteur. La vitesse de rotation est de 180 degrés à la seconde. Le tir à terre est possible en marche. Il n'existe pas de groupe auxiliaire de puissance pour manœuvrer la tourelle. L'énergie est fournie par le moteur du véhicule. Cependant, il existe dans le châssis une batterie qui fournit une heure d'autonomie. La tourelle porte à l'arrière un viseur panoramique et deux groupes de quatre lance-pots fumigènes. Elle pèse 3,4 t avec ses munitions.

Les deux servants ne sont pas dans la tourelle, mais dans le châssis. Ils disposent d'un nouveau système de désignation d'objectif, mis en œuvre à l'aide d'une souris. Chaque servant dispose d'un écran plat rabattable pour désigner et suivre les cibles. En cas d'urgence, un seul servant peut faire fonctionner le système. A l'arrière des postes des deux servants, il y a deux strapontins pour des fantassins. Ce nombre pourrait être porté à quatre.

Les premiers essais de tir sont prévus pour fin 2004 ou début 2005. Le matériel sera opérationnel en fin 2005. L'unité opérationnelle-type comprendra un porte-radar, deux à six canons automoteurs et/ou un lance-missiles et un PC. (Pierre Touzin, Raids, août 2004)